



**COMITE REGIONAL DE  
GUYANE DE CANOË-KAYAK  
ET DE LA PIROGUE**

**COSMA  
Canoë-Kayak  
du Maroni**



## **SESSION PAGAIES COULEURS PAGAIE ROUGE RANDONNÉE**



**Descente de la Crique Portal - Ouest Guyanais - 8 au 12 mai 2013**



## **PRÉSENTATION**

Chaque année, le CCKM (Cosma Canoë-Kayak du Maroni) organise une descente de la Crique<sup>1</sup> Portal, réputée être une des plus belles de Guyane.

C'est la saison des pluies qui est en général choisie (mars à juin) pour 3 à 5 jours de réelle navigation, plutôt que de souvent marcher sur fond sableux , en tirant les bateaux, comme en saison sèche (cette autre option est cependant également très intéressante).

Courant lisse et régulier sur la majeure partie de la descente, 4 ou 5 rapides de classe II, un ou deux passages à la cordelle selon le niveau d'eau, un infranchissable, et d'assez nombreux chablis<sup>2</sup> dans la partie haute : tous les ingrédients d'une belle randonnée nautique, avec un engagement fort dû à l'isolement en forêt tropicale.

## **LA PAGAIE ROUGE RANDONNÉE**

Le CRCK Guyane (Comité Régional de Canoë-Kayak) a proposé cette année d'accueillir la formation PRR (Pagaie Rouge Randonnée) sur cette sortie du Club CK de Saint Laurent du Maroni.

Le dispositif Pagaies Couleurs de la Fédération Française de Canoë-Kayak est une méthode d'enseignement et d'évaluation du canoë-kayak qui permet à chaque pratiquant d'établir sa progression d'un niveau à l'autre dans 3 domaines : technique, sécurité, environnement ainsi que dans les trois milieux : eau vive, eau calme et mer ).

---

1 Crique : en Guyane, petite rivière qui parcourt forêts et savanes et se jette dans un fleuve.

2 Chablis : en langage forestier, un chablis est un arbre tombé sans intervention humaine.

## LES PARTICIPANTS

9 participants, pour 3 profils différents :

- les adhérents du CCKM, dont certains sont des habitués de cette descente annuelle. Profil sportif voire « crapahuteurs» pour certains ; débutants en CK depuis la rentrée de septembre pour d'autres.



- les candidats PRR, tous également membres du CCKM. Pas d'inscriptions venues des autres clubs de Guyane, malheureusement. Marc, moniteur FFCK en formation, Yann, enseignant d'EPS en formation BP JEPS CK<sup>3</sup> (pour ce dernier le passage de la PRR avait une finalité professionnelle). Christophe, secrétaire du CCKM et moniteur CK en recyclage devra malheureusement renoncer au dernier moment, pour raisons familiales.



- Le cadre responsable, Alain, Breveté d'État CK 2ème degré, Chef de base nautique CK au CCKM.

<sup>3</sup> BP JEPS : Brevet Professionnel de la Jeunesse, de l'Éducation Populaire et du Sport

## **PAGAIE ROUGE RANDO - CHOIX ET PROBLÉMATIQUES D'ÉVALUATION**

### **Test technique Plan d'eau**

Jusqu'au 20 avril, date de la clôture des inscriptions, le programme de cette pagaie rouge prévoyait l'arrivée des candidats la veille du départ pour la Crique Portal, pour effectuer sur le Maroni la partie « Plan d'eau » du test technique.

Dès qu'il fut avéré que les 3 seuls inscrits étaient membres du CCKM, tous encadrants réguliers pour le Club à titre bénévole, j'ai pris le parti de considérer cette partie de l'évaluation (points 4 à 7) comme déjà réalisée en contrôle continu :

- Christophe Dachary (en recyclage Moniteur fédéral) >> MFPC) encadre les sorties adultes du vendredi soir et organise régulièrement des sorties débutants sur le fleuve.
- Marc Witz (en formation MFPC) encadre les sorties adultes du lundi soir, les entraînements polo, et organise également des sorties avec débutants sur le fleuve (ex : Kayogak en partenariat avec le club de Yoga).
- Yann Delplace co-encadre avec moi les séances « jeunes » du mercredi après-midi et est venu au CCKM avec les élèves de son collègue dans le cadre de l'EPS.

J'ai ainsi pu apprécier personnellement, tout au long de l'année, leurs capacités sur les points 4 à 7. Validation.  
Voir également commentaire en partie « Bilan / Prospective » de ce rapport.

### **Préparation de la randonnée**

Christophe Dachary ayant très largement participé (et animé) la phase de préparation de la randonnée (réunions, conception des menus, courses, etc.), j'ai également validé les critères liés aux points 1 et 2.

### **Test sécurité**

J'avais pu apprécier les capacités des 3 candidats sur les points 1 à 4 du test sécurité (porter secours, rembarquer en eau profonde, esquimauter, matelotage) sur diverses sorties eau-vive (Saut Maripa, Saut Hermina), largement au niveau de la pagaie rouge. Donc, validation également.

## **Orientation**

Plutôt que de se focaliser sur la triangulation (très difficile en forêt tropicale), il nous a semblé préférable de travailler sur la relation carte-terrain : repérage des criques affluentes, des méandres, utilisation de la boussole comme compas pour repérer l'azimut des principales lignes droites, etc.

## **Test environnement**

Compte-tenu du panel des participants (majorité d'enseignants & éducateurs, certains « anciens » de la Guyane ayant une bonne expérience du milieu tropical et forêt, etc.) il nous a semblé à tous beaucoup plus intéressant de traiter ces points sous forme d'exposés-débats : les « causeries » au bivouac.

Les 2 candidats présents ont ainsi pu démontrer largement leur capacité à lancer et animer un débat sur ces questions, en introduisant des apports théoriques, avec en arrière-plan l'axiome « penser global et agir local ».

Test environnement validé.

## **Non-validation pour un des candidats**

Une interprétation laxiste de consignes de sécurité que j'avais formulées m'a conduit (après discussion avec l'intéressé et avec son accord) à ne pas valider la tâche 9 du test technique pour Marc Witz.

D'où, malheureusement, non-validation pour la PRR, à ce jour.

## BILAN FINANCIER

<b>PRODUITS</b>				<b>CHARGES</b>			
	Q	PU	PT		Q	PU	PT
				Transports + location Kanodilo 2 C2			200 €
				matériel (amortissement)	3	30 €	90 €
				Surcoût encadrement PRR (2 candidats sur 4)	0,5	340 €	170 €
				encadrement	8	90 €	720 €
<b>participation adhérents et candidats PRR</b>	<b>8</b>	<b>135 €</b>	<b>1080 €</b>			<b>T :</b>	<b>1080 €</b>

## **BILAN DE CETTE SESSION / PROSPECTIVE**

### **Planification de la Pagaie Rouge randonnée**

La décision que j'ai prise de valider les points techniques « Plan d'eau » sur la connaissance personnelle que j'ai des candidats n'aurait pas été possible avec des personnes venues de clubs extérieurs.

De plus, les conditions météo en saison des pluies diminuent largement l'effet de vent thermique qui s'établit en saison sèche de manière très régulière en milieu de journée. Au mois d'avril, mai & juin, il était finalement très aléatoire de programmer cette partie des tests à St Laurent.

A l'avenir, ne serait-il pas possible d'inscrire les candidats en PRR sur l'année, avec passage des points « Plan d'eau » et « Sécurité » sur les bons sites, à la bonne saison ; la partie Randonnée venant finaliser la formation de manière dynamique et conviviale ?

Les spécificités et l'engagement fort liés à la nature Guyanaise justifieraient également une telle option, me semble-t-il.

### **Test environnement**

La formule « causeries du soir » a permis de tirer parti des connaissances de chacun des participants et me semble bien adaptée à un public adulte, instruit, responsable et motivé.

Concernant la documentation spécifique au milieu Guyanais, j'avais eu le plaisir de parcourir des fiches Pagaies couleurs « Antisèches » très intéressantes, réalisées par des kayakistes de Cayenne. À quand leur mise en ligne ?

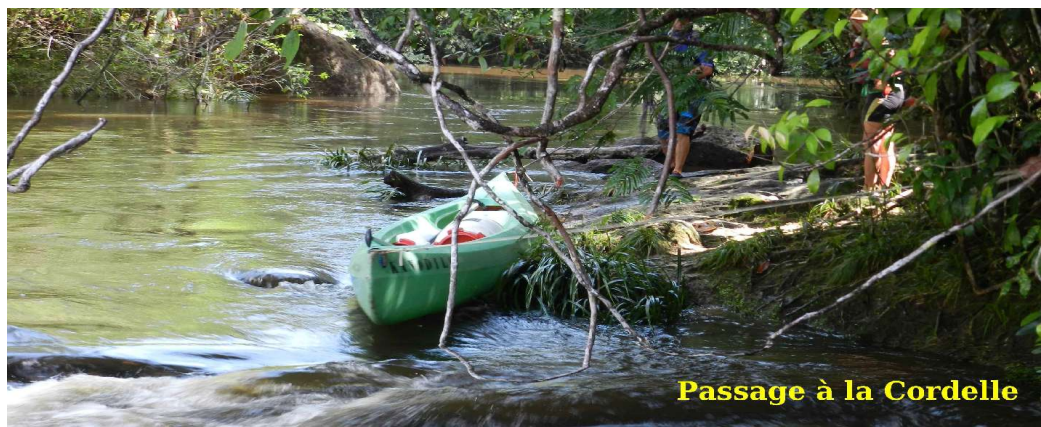
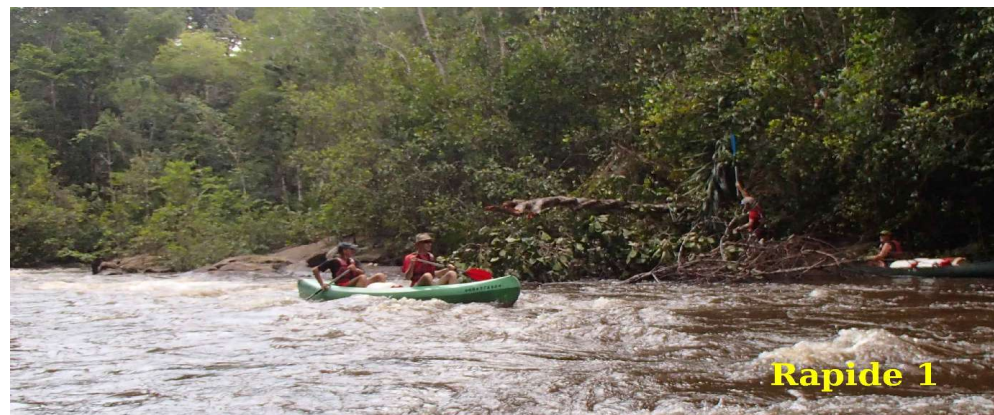
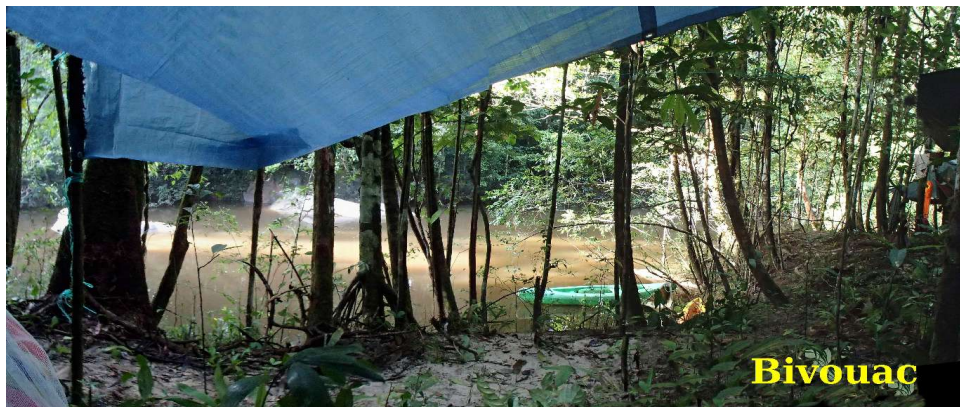
### **Bilan personnel**

Bilan très positif sur l'ambiance générale de la descente : les participants ont tous intégré avec intérêt (et souvent, humour) les paramètres spécifiques à la mise en situation des candidats PRR qui venaient s'ajouter à ceux de la descente « classique » .

Très positif, également, à partir du moment où l'on peut réellement s'appuyer sur les candidats PRR pour une aide réelle à l'encadrement. Rester toutefois vigilant sur la sécurité et ne pas arriver à des situations de « dilution de responsabilité ».

Formule à renouveler, avec plaisir, avec réellement 4 candidats PRR, de différents clubs.

## QUELQUES PHOTOS





## QUELQUES PHOTOS



**Chablis**



**Un camp bien rangé !**



**Boussole - Compas**



**Repas du soir**

## TABLEAUX DES RÉSULTATS

<b>TEST TECHNIQUE (tâches 1 à 7)</b> <b>A : Ajourné / R : Reçu</b>				<b>Delplace Yann</b>		<b>Witz Marc</b>		<b>Dachary Christophe</b>	
<b>TÂCHE</b>		<b>DESCRIPTIF</b>	<b>CRITÈRES D'ÉVALUATION</b>	<b>A / R</b>	<b>Commentaires</b>	<b>A / R</b>	<b>Commentaires</b>	<b>A / R</b>	<b>Commentaires</b>
<b>1</b>	Préparer une randonnée de 2 jours minimum.	Préparer la randonnée en identifiant les étapes prévues, leurs difficultés, leurs attraits.	Description du parcours en précisant les points de départ et d'arrivée, les étapes, le kilométrage, le temps prévisionnel, les difficultés, les attraits patrimoniaux.	<b>R</b>	Réunions de préparation + compte rendu individuel	<b>R</b>	Réunions de préparation + compte rendu individuel	<b>R</b>	Réunions de préparation
<b>2</b>	Vérifier la liste du matériel.	Démontrer sa capacité à faire l'inventaire du matériel embarqué pour la randonnée.	Rigueur de la procédure employée.	<b>R</b>	Réunions de préparation + compte rendu individuel	<b>R</b>	Réunions de préparation + compte rendu individuel	<b>R</b>	Réunions de préparation
<b>3</b>	Charger des bateaux	Démontrer sa capacité à répartir les 10 kilogrammes de charge par personne embarquée et à les fixer solidement.	Equilibre et stabilité de l'embarcation. Logique fonctionnelle du rangement.	<b>R</b>	OK	<b>R</b>	OK	<b>A</b>	absent
<b>4</b>	Participer au balisage du parcours technique sur plan d'eau venté.	Prendre part à l'installation des bouées balisant le parcours (cf. Schéma).	Participation à la mise en place des bouées	<b>R</b>	Vu en entraînements et encadrement Club pendant l'année	<b>R</b>	Vu en entraînements et encadrement Club pendant l'année	<b>R</b>	Vu en entraînements et encadrement Club pendant l'année
<b>5</b>	Effectuer le parcours technique balisé sur plan d'eau venté.	Réaliser le parcours défini (cf. schéma) par vent de force 3/4 et avec clapot. Le parcours comporte : >une remontée face au vent, >un retour au départ par vent arrière, >une traversée par vent de travers, >une remontée par vent de 3/4 avant.	Ne passe jamais sous le vent de l'alignement des repères. Réalisation d'une trajectoire tendue. Maîtrise de la dérive en ajustant constamment l'angle bateau/vent et vagues. Régularité du rythme et de l'effort. Stabilité de l'embarcation. Main supérieure fixe. Rotation du tronc.	<b>R</b>	Vu en entraînements Club pendant l'année	<b>R</b>	Vu en entraînements Club pendant l'année	<b>R</b>	Vu en entraînements Club pendant l'année
<b>6</b>	Se déplacer latéralement sur le plan d'eau.	Réaliser un déplacement latéral avec de la vitesse sur une distance de 5 mètres.	Conservation de la glisse du bateau pendant le déplacement latéral. Maîtrise de l'appel d'incidence, la pale reste dans l'eau pendant le temps du déplacement.	<b>R</b>		<b>R</b>			
<b>7</b>	Se rééquilibrer sur la pagaie sur le plan d'eau.	Prendre de la vitesse, gîter et se rétablir avec des coups de pagaie en suspension ou en poussée.	Eau au niveau de l'hiloire ou plat bord pour les appuis en suspension et en poussée. Couplage d'une forte poussée avec un mouvement de hanches pour remettre son bateau à plat.	<b>R</b>		<b>R</b>			

TEST TECHNIQUE (tâches 8 à 12) A : Ajourné / R : Reçu			Delplace Yann	Witz Marc	Dachary Christophe		
TÂCHE	DESCRIPTIF	CRITÈRES D'ÉVALUATION	A / R	Commentaires	A / R	Commentaires	
8	Descendre dans du clapot d'un rapide de classe II.	Montrer sa capacité à franchir un train de vagues d'un rapide de classe II (cf. schéma).	R	OK	R	OK	A absent
9	Franchir une grille d'un rapide de classe II.	Franchir une section de rapide de classe II encombrée (cf. schéma).	R	OK	A	Mauvaise interprétation des consignes de sécurité / Mise en danger en amont d'un infran	A absent
10	Réaliser une ligne droite dans un rapide de classe II.	Maintenir la progression de son bateau en ligne droite, sur le même bordé pour les canoës, sur au moins 50 mètres.	R	OK	R	OK	A absent
11	Passer un rapide de classe II à la cordelle.	Passer un rapide de classe II à la cordelle en contrôlant à l'aide de cordes le passage du bateau chargé (cf. schéma).	R	OK	R	OK	A absent
12	Organiser un bivouac.	Monter un camp sécurisé. Gérer un feu le cas échéant. Protéger et conserver les denrées alimentaires. Utiliser les ressources du milieu. Gérer les excréments et évacuer les déchets (tri sélectif).	R	OK , très bonne prestation par rapport au contexte guyanais	R	OK	A absent

<b>TEST SECURITE (tâches 1 à 7)</b> <b>A : Ajourné / R : Reçu</b>			<b>Delplace Yann</b>	<b>Witz Marc</b>	<b>Dachary Christophe</b>	
<b>TÂCHE</b>	<b>DESCRIPTIF</b>	<b>CRITÈRES D'ÉVALUATION</b>	<b>A / R</b> <b>Commentaires</b>	<b>A / R</b> <b>Commentaires</b>	<b>A / R</b> <b>Commentaires</b>	
<b>1</b>	Réaliser des nœuds utilitaires faciles à défaire.	Démontrer sa capacité à faire des nœuds de base : Nœud de chaise, Nœud de pêcheur, Nœud de huit, 1/2 cabestan. A exécuter sur un amarrage naturel (rocher ou arbre).	Réalise correctement chaque nœud. En moins de 3 minutes. Nœuds fiables.	<b>R</b> OK	<b>R</b> OK, points travaillés en sorties clubs pendant l'année	<b>A</b> Points travaillés en sorties clubs pendant l'année, à confirmer en sortie Pagaie Rouge Rando.
<b>2</b>	Esquimauter en kayak.	En kayak : réaliser un esquimautage dans les conditions requises du test (classe II). Possibilités de se préparer avant de se retourner. Un esquimautage d'un seul côté est demandé.	Un seul essai possible.	<b>R</b> OK, vu sur les sorties Club : Saut Hermina ; Saut Maripa)	<b>R</b> OK, vu sur les sorties Club : Saut Hermina )	<b>R</b> OK, vu sur les sorties Club : Saut Hermina )
<b>3</b>	Rembarquer en pleine eau.	Dessaler, sortir du bateau, vider et rembarquer en pleine eau sans aide.	Récupération de tout le matériel et de l'embarcation. Écope ou pré-vider le bateau, rembarque, finit d'écopper.	<b>R</b> OK, vu sur les sorties Club : Saut Hermina ; Saut Maripa ; estuaire du Maroni)	<b>R</b> OK, vu sur les sorties Club : Saut Hermina ; estuaire du Maroni)	<b>R</b> OK, vu sur les sorties Club : Saut Hermina ; estuaire du Maroni)
<b>4</b>	Porter secours.	Démontrer sa maîtrise de deux techniques de récupération en bateau et sa capacité à porter assistance à un autre pagayeur dont une situation de cravate ou de coincement.	Récupération en respectant les étapes clés : 'approcher du dessalé, décoincer, vider son bateau et faire rembarquer.	<b>R</b> OK, vu sur les sorties Club : Saut Hermina ; Saut Maripa)	<b>R</b> OK, vu sur les sorties Club : Saut Hermina )	<b>R</b> OK, vu sur les sorties Club : Saut Hermina )
<b>5</b>	Prendre en compte la météorologie.	Prévoir l'évolution de la météo identifiant les indicateurs de changement.	Connaissance du bulletin météorologique. Choix des indicateurs de changement de temps.	<b>R</b> OK	<b>R</b> OK	<b>A</b> absent
<b>6</b>	S'orienter et lire une carte.	Faire une triangulation pour repérer sa position Utilisation des bons repères pour effectuer la en cas de perte.	Utilisation des bons repères pour effectuer la triangulation	<b>R</b> OK. Adaptation à la forêt guyanaise : repérage par les méandres et affluents / utilisation de la boussole comme compas )	<b>R</b> OK. Adaptation à la forêt guyanaise : repérage par les méandres et affluents / utilisation de la boussole comme compas )	<b>A</b> absent
<b>7</b>	Utiliser des moyens de communication.	Démontrer en cas d'urgence quel un moyen de communication peut être utilisé pour alerter les secours.	Cite les supports suivants : radio VHF (ex : changer de canal), un GSM,... Connaissance des signes de détresse.	<b>R</b> OK	<b>R</b> OK	<b>A</b> absent

<b>TEST ENVIRONNEMENT</b> <b>A : Ajourné / R : Reçu</b>		<b>Delplace Yann</b>		<b>Witz Marc</b>		<b>Dachary Christophe</b>	
<b>TÂCHE</b>	<b>CRITÈRES D'ÉVALUATION</b>	<b>A / R</b>	<b>Commentaires</b>	<b>A / R</b>	<b>Commentaires</b>	<b>A / R</b>	<b>Commentaires</b>
Sur un cours d'eau calme faire un schéma d'un cours d'eau de la source à la mer et décrire l'évolution de la nature des fonds, du type de végétation et de la vitesse du courant et situer son site de pratique	Bonne définition selon chaque cours, de l'évolution de la nature des fonds, du type de végétation et de la vitesse du courant. Bon positionnement du site de pratique. Donne des explications précises et simples.	<b>R</b>	OK « Causerie » environnement, faune , flore	<b>R</b>	OK « Causerie » hydrologie & facteurs physiques	<b>A</b>	absent
Connaissances faune : Sur un cours d'eau calme citer un poisson caractéristique des zones de courant et un poisson caractéristique des zones d'eau calme	Les noms de poissons sont exacts selon chaque milieu.	<b>R</b>	+ prise en charge d'une animation pêche	<b>R</b>		<b>A</b>	absent

<b>RESULTAT FINAL</b>	<b>Delplace Yann</b>	<b>Witz Marc</b>	<b>Dachary Christophe</b>
	<b>REÇU</b>	<b>AJOURNÉ</b>	<b>AJOURNÉ</b>

## **Annexe 1 : Compte-rendu de Yann DELPLACE**

### **Crique Portal : mercredi 8 au samedi 11 mai 2013 Pagaie rouge randonnée**

#### **I : Introduction :**

L'organisation d'une telle randonnée (surtout en saison des pluies) nécessite une préparation précise, complète et collective.

Le groupe, constitué de 11 personnes s'est réuni à plusieurs reprises afin de vérifier les équipements personnels, les effets manquants mais obligatoires, la répartition des tâches (comme la préparation des menus, les courses à faire, le matériel à prévoir).

La veille du départ, nous nous sommes tous retrouvés au CCKM afin de clarifier les derniers détails, vérifier les courses effectuées, le chargement, la répartition dans les bidons.

Un des membres du groupe (participant à l'évaluation PRR) a dû se désister la veille du départ suite à un problème familial.

Nous avons donc décidé de laisser un kayak et de partir avec 5 canoës (étant un nombre pair).

#### **II : Préparation personnelle :**

Afin de partir dans de bonnes conditions, j'ai mis à disposition du matériel de Kano Dilo.

- Remorque porte canoë + véhicule
- 2 canoës
- 4 pagaies simples
- 6 bidons étanches : 4 pour des participants, 2 pour la nourriture collective.
- préparation d'un bidon collectif comprenant : trousse pharmacie complète, des cordages supplémentaires (corde d'escalade), 2 sabres, allume feu (encens), matériel de pêche, briquets...

Sur la photo ci-dessous, un récapitulatif de ma préparation personnelle PRR



Porte carte étanche, liste du matériel, carte Guyane (IGN), carte de la Portal avec quadrillage latitude/longitude (échelle 1 : 18.074), référentiel PRR, carnet de note (avec prévisions météo de la semaine concernée), carte de la Portal (échelle 1 : 71.608), boussole, montre.

### **III Déroulement journalier :**

Mercredi 8 Mai : Départ.

Rendez vous à 6h au CCKM afin de charger les bateaux et l'ensemble du matériel.

Suite à un problème de santé dans la nuit, un autre membre du club a annulé sa participation le matin même.

Nous avons donc dû modifier une nouvelle fois notre organisation, nous retrouvant à présent 9.

Nous allons prendre 4 canoës et un kayak (rotomod « mambo »)

Le départ du club s'est effectué à 7h.

L'état de la piste Isnard étant praticable mais boueux, nous avons mis 1h pour relier le club au départ de la crique (attention à ne pas oublier ses papiers d'identité car il y a un barrage de gendarmerie à 1km du départ).

Nous avons déposé le groupe et le matériel et nous avons amené les voitures et la remorque à l'arrivée sur la nationale.

Ce fonctionnement s'avérera long car il aura fallu 3h40 pour effectuer l'aller /retour.

Par conséquent, nous avons débuté la navigation à 12h.

Avant le départ : prise en main du groupe par le moniteur Alain Beaumont

- Avec le fort courant présent et le niveau d'eau élevé (suite aux fortes précipitations des jours précédents), Alain a effectué un rappel des gestes et des attitudes de navigation pour s'arrêter en sécurité, faire un bac, et surtout insister sur la complémentarité entre les équipiers (appel, circulaire, dénage).
- La formation des équipages
- Répartition du matériel entre les bateaux

Voici le groupe complet au départ



Dès le départ, nous avons rencontré plusieurs chablis qui ont permis de tester la solidarité et l'efficacité du groupe pour les traverser en toute sécurité. Durant cette première après midi de navigation, sous le soleil, il y a eu 2 dessalages. Un équipage en canoë ayant raté sa trajectoire a fini en travers contre un arbre tombé sur la rivière. Leur gîte coté amont associé à la vitesse du courant a fait basculer le canoë qui s'est retrouvé coincé entre l'arbre et le courant (cravate). Le canoë d'Alain étant le plus proche de la chute, ce dernier s'est occupé des passagers qui n'étaient pas coincés mais légèrement paniqués à l'idée de perdre du matériel.



Placé en dessous, j'ai récupéré le matériel sorti du bateau.

Puis nous avons décoincé le canoë et amené dans un contre courant afin de le vider, le recharger et rassurer l'équipage.

Dans cette « mésaventure », nous n'avons perdu qu'un bidon d'eau de 5L et des affaires personnelles qui n'étaient pas rangées dans les bidons étanches (serviette de bain, maillot).

Le 2ème dessalage s'est produit avec le Mambo . L'avant du kayak s'est coincé dans une liane pendante dans l'eau, mais cette dernière n'a pas cassé et donc a fait retourner le bateau.

Nous avons rencontré deux petits rapides dont un avec un tronc à la sortie.

Mais avant chaque passage, nous avons stoppé le groupe, vérifié l'état du saut, et fait passer bateau par bateau en précisant la trajectoire à prendre.

Nous avons effectué un camp bâche à proximité de la crique haute portal après 3h40 de navigation.

L'installation du camp bâche collectif s'est fait avec le 2ème participant PRR, et nous avons proposé notre aide auprès des membres en difficultés pour installer les camps individuels. Puis je me suis occupé du feu et du repas (barbecue pour 9 personnes saucisses/patate à la braise).

La remarque principale de la journée est que j'aurais dû vérifier les bidons personnels car lors du dessalage (cravate), un des participants a vu tout son couchage mouillé car tout était posé au fond du bateau dans un sac non étanche

Lorsque nous lui avons demandé pourquoi il n'avait pas mis ce matériel dans le bidon, sa réponse fut éloquente : « je ne comptais pas chavirer ... ».

Heureusement que j'emmène toujours un deuxième hamac « au cas ou » que je lui ai prêté car son couchage n'a pas séché du séjour.

Jeudi 9 Mai :

J'ai rallumé le feu au réveil, puis nous avons déjeuné collectivement.

N'étant pas pressé par le temps, nous sommes allé visiter une petite crique magnifique, repérée par Alain, à proximité de notre camp, dans laquelle nous avons rempli les bidons d'eau (traitée avec micropur). Présence de polissoirs.

Départ du camp à midi pour aller au Saut Portal en 4h avec une pause de 45minutes aux roches Baleines (carbet métallique). Nous avons rejoint le saut Portal en 1h30 de navigation après cette pause.

Cette partie de la rivière est magnifique. La qualité des paysages est vraiment superbe. Il y a beaucoup de gros rochers présents dans le lit de la rivière.

Nous avons passé 3 rapides, dont 1 traversé à la cordelle (réalisé par les responsables PRR)

Un seul retournement dans cette journée (sans gravité et sans perte de matériel)

Le camp a été monté avant le saut Portal (Infranchissable).

Au cours de cette soirée, j'ai installé des trappes, une canne à pêche, un harpon, un épervier afin d'inciter les participants à venir manipuler ce matériel.

Un seul, Thibaut, m'a demandé de m'accompagner pour apprendre, mais la forte pluie a réduit notre partie de pêche.

Vendredi 10 Mai :

Nous avons décidé de lever le camp à 10h maxi car il faut traverser la forêt avec le matériel et les bateaux sur un chemin qui longe le rapide.

De plus, nous voulions aller voir sur la rive opposée l'état du rapide.

Sous une pluie battante (qui a duré toute la journée), nous avons navigué 4h30 et effectué une pause pique-nique d'une heure pour manger une soupe chaude pour se réchauffer.

Le bivouac du soir a été monté près de la crique Aimara.

En raison des fortes précipitations, nous avons observé une montée des eaux à partir de 17h jusqu'à 3h du matin où le niveau s'est stabilisé. L'eau est montée de plus d'1m50, ce qui nous a obligé à être vigilant toute la nuit, mettre les bateaux et tout le matériel en hauteur derrière le campement.

Samedi 11 Mai :

La nuit fut courte car il a fallu se lever régulièrement pour vérifier l'état de la rivière.

Par conséquent, il faudra être vigilant au regard de la fatigue qui commence à s'accumuler.

Néanmoins, cette dernière partie de rivière qui en temps normal demande une forte dépense énergétique car le courant est faible, va se faire rapidement au regard du débit du jour.

En revanche, le fait que le niveau d'eau soit très haut, et le courant fort, rend la prise de repère difficile.

Les berges sont immergées, les entrées de rivières se confondent à la Portal.

Nous nous repérons en utilisant la carte et la boussole comme compas.

De plus, nous devons rester attentifs aux directions à prendre car le courant entraîné sous des arbres qui se trouvent maintenant dans le lit de la rivière.

La pause déjeuner s'est faite à : 5.375° N / 53.745°E

Après 4h30 de navigation, nous sommes arrivés au Pont, sur la route nationale.

Récupération des véhicules chez le sculpteur qui nous les a gardés et retour à Saint Laurent pour une arrivée au club à 16h.

#### **IV Interventions Pagaie rouge randonnée :**

Au delà de nos missions d'organisations et de gestion de la vie collective, nous devons faire en sorte que les membres du club progressent en canoë.

Pratiquant pour la plupart en loisir, les notions d'appel, de dénage, ne sont pas connus, ni maîtrisées.

Il était donc important de communiquer auprès de nos partenaires dans le but de faciliter les manœuvres communes du bateau et les amener à un niveau d'autonomie.

Par exemple pendant les 2 premiers jours, mon équipière, placée à l'avant de mon canoë, a reçu une multitude d'informations dans le but de la faire progresser pour qu'elle soit plus efficace sur les placements du bateau dans les passages difficiles.

Il était important de faire comprendre qu'à un certain niveau de pratique, l'équipier avant participe très activement sur le placement du bateau afin d'acquérir la bonne trajectoire.

Nous avons navigué en alternant nos « passagers », dans le but de faire progresser tout le groupe.

Sur les passages calmes, nous avons pu aussi les faire travailler à l'arrière sur la gestion du gouvernail.

Concernant le test environnement, notre moniteur nous a proposé de réaliser un exposé par soir au moment où tout le monde a monté son carbet et que le feu se met en place.

Cette manière de procéder, nous a permis d'échanger avec le reste du groupe nos connaissances tout en mettant en place une causerie commune dans un esprit de convivialité.

En plus des exposés, nous avons également répondu aux questions posées par les participants, intéressés par nos interventions.

Je tiens à remercier l'ensemble du groupe pour sa disponibilité et sa convivialité ainsi que mon moniteur Alain Beaumont pour tous les conseils donnés depuis mon inscription au CCKM en septembre 2012.

**Yann DELPLACE**

## Annexe 2 :

# Préparation d'intervention de Marc WITZ « causerie hydrologie et facteurs physiques »

### D'OÙ VIENT L'EAU QUI SE TROUVE AU PIED DU CLUB ?

Pour répondre à cette question, il faut aborder des phénomènes complexes relatifs aux changements de l'état de l'eau qui sont régis par des facteurs physiques et météorologiques.

**LE CYCLE DE L'EAU :**

- 1 évaporation
- 2 condensation
- 3 précipitation liquide ou solide
- 4 infiltration dans le sous sol
- 5 ruissellement
- 6 écoulement

La rivière que fréquente le kayakiste est une étape du **cycle de l'eau**.  
Le **débit** est la conséquence directe des régimes atmosphériques.

Quelques exemples pour illustrer ces corrélations :

- Le **stockage des précipitations** en eau solide sous forme de neige et de glace influe sur le régime du cours d'eau. Il est inutile de vouloir naviguer en hiver sur un cours d'eau à régime nival ou glaciaire, car c'est la période d'étiage!
- Sur un cours d'eau de **régime glaciaire**, le passage de l'eau de l'état solide (glacier) à l'état liquide augmentera sensiblement le débit en fin d'après-midi. Attention avant de s'engager sur une longue descente après le travail !
- L'été par fortes températures, **l'évaporation** en cours de journée peut conduire à la saturation de l'air en eau. De violents orages peuvent alors se produire en fin de journée. Ils peuvent provoquer une **crue brutale** sur un cours d'eau réactif tel qu'en montagne ou encore un coup de vent sur un plan d'eau. Il est donc prudent de s'informer de la météo avant de s'engager dans un canyon sans possibilités d'évacuation.
- De fortes **précipitations** influenceront plus le débit d'un cours d'eau en hiver qu'en été. En effet, l'évaporation pendant la période de repos végétal et par air froid est moins importante que celle des précipitations et de **l'évapotranspiration** végétale par fortes températures. Même s'il a beaucoup plu lors d'une semaine en Août, inutile de vouloir naviguer un petit cours d'eau de plaine peu propice au **ruissellement**, le niveau n'a pas dû monter beaucoup !

Ainsi, la connaissance du cycle de l'eau dans ses subtilités géographiques et saisonnières constitue un paramètre de **sécurité de navigation**.

## LES ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX

Le réchauffement climatique a une influence majeure sur le cycle de l'eau.

Le climat modifie temporellement le stockage de l'eau sous forme de glace. Aujourd'hui, de nombreux glaciers diminuent. Cela entraîne la réduction des

débits dans nos rivières et limite les créneaux de navigation, l'été.

De plus, les aménagements, tels que **les retenues d'eau** sont cause **d'évaporation** de grandes quantités d'eau. L'eau ne coule plus partout et crée des inégalités entre les différents usages. Dans la phase gazeuse du cycle de l'eau, les vapeurs se chargent de différentes substances par **lavage de fumées**, de composés volatiles ou d'autres gaz contenus dans l'air. L'eau de pluie devient alors acide, azotée ou oxygénée. Elle peut aussi contenir des produits de traitements agricoles, etc...

Enfin, **le bassin versant, récepteur des eaux de pluie ou de ruissellement**, détermine la quantité et la qualité de l'eau qui coule au pied du club.

La **quantité** va dépendre de la surface du bassin versant, du climat, de la perméabilité du sol et du sous-sol, de l'occupation des sols et des usages.

La **qualité**, quant à elle, dépendra du pouvoir de dissolution des minéraux du bassin versant, des usages mais aussi des aménagements.

**L'écoulement superficiel** de l'eau constitue l'étape de retour à la mer du cycle de l'eau. L'eau qui coule au pied du club vient de l'amont, c'est une évidence. (Selon la perméabilité et la structure des sous-sols, une masse d'eau souterraine peut aussi interférer avec notre cours d'eau)

Alors pour comprendre le **débit** d'une rivière et son **profil**, il faut s'intéresser à ce qui se passe en amont et en aval.

### **Le réseau hydrographique :**

De la source à la mer, les petites rivières font les grands fleuves.

Les sources alimentent les ruisseaux, qui en confluent, forment les rivières, qui en rassemblant leur débit donnent un fleuve.

Le fleuve est une rivière qui se jette dans la mer, que ce soit un grand fleuve ou un petit cours d'eau côtier.

Des cuvettes naturelles ou artificielles (barrage) créent des réserves : ce sont les lacs, étangs, tourbières.

D'autres plans d'eau, déconnectés en surface avec les cours d'eau, y sont liés par les eaux souterraines (nappe alluviale) : bras morts, anciennes carrières noyées...

**Le bassin versant** est tout le territoire concerné par l'écoulement du cours d'eau principal et de ses affluents, où toutes les gouttes de pluie qui tombent s'écoulent, puis se rejoignent en un même endroit pour former une rivière qui débouche au club, puis sur un fleuve ou dans la mer.

La limite entre deux bassins versants est **la ligne de partage des eaux**, qui suit en général **la ligne de crête** du relief.

Au pied du club, **les caractéristiques de l'eau** dépendent de :

- sa composition en minéraux et composés organiques (pouvoir de dissolution)
- sa température
- son parcours aérien et terrestre sur le bassin versant
- l'histoire du cours d'eau et de ses affluents
- des activités humaines
  - des caractéristiques climatiques, géologiques, géographiques du bassin versant

**Marc WITZ**